



ናይ ጽግዕተኛ ዝሓተቱ እቲ ሓገዝም ምውሳኔ ዘይተፈቐደሎም ሓገዝም ዝተቋረጸሎምን ርእሱ ዝኸኣለ መንገዲ ናይ ይግባይ መግቢሪ ክፍሊ።

# **እንዲቦ ብደሓን መጻእኩም ናብ እቲ (ናይ ጽግዕተኛታት ናይ ሓገዝ ቤት ፍርዲ) ዌብ ፕገጅ።**

እንዲቦ ብደሓን መጻእኩም ናብ እዚ ናይ ስደተኛታት ናይ ሓገዝ ቤት ፍርዲ ዌብ ሳይት እንዳበልኩ እዚ ትሕዝቶ ኣገዳሲ ኮይኑ ንክትረኽብዎ ተስፋ ይገብር።

እዚ ናይ ስደተኛታት ዓንቀጽ ሕጊ 1999 ሓዲሽ ንጽግዕተኛ ዝሓተቱን ነቶም ኣብ ትሕቲኦም ዝመሓደሩን ናይ ሓገዝ መውሃቢ መንገዲ መስሪቱ።

ናይ ጽግዕተኛታት ዋና ምንጪ ቤት ጽሕፈት (The Asylum Resource Directorate) (ARD), ነቲ ናይ ኣመልካትን ናይ ኣብ ትሕቲኡ ዘመሓደር ኩነታትን መርግፋ እቲ ድኽነቱ ምስቲ ናይ ብሕጊ ዝተወሰነ ዘማልእ ምዃኑን፣ ማዕረ ክንደይ ሓገዝ ከምዘድልዩ ዝውስን እዩ። እቲ ARD ን ጽግዕተኛታት ዝህቦ ዝነበረ ሓገዝ ኣቋሪጽ ወይ ከአ ነቲ ሓገዝ ከይተጀመረ ከሎ እንተድኣ ዘየፍቀደ እቲ ዑቅባ ዝሓተተ ሰብ ነዚ ውሳኔ እዚ ይግባይ ክብል ይኸእል እዩ።

እቲ ናይ ዑቅባ ሓታቲ ናይ ሓገዝ ቤት ፍርዲ ዝመጸ ይግባይ ዝብል ሕቶ ኣብ ግምት ከእትዎ እዩ።

ኣብ ታሕቲ ቀጺሉ ዘሎ ገጻት እቶም ቀንዲ ቀንዲ ዝኾነ ዶኩመንትታት ብዝተፈላለዩ ኣገደስቲ ዝኾኑ ቋንቋታት ኣተርጉምናዮም ኣለና። እዚ ኣገዳሲ ዝኾነ ጠቓሚ ሓበሬታ ብዛዕባ ናይ AST ዋና ስራሕ ክሕብረኩምን ተስፋ ንገብር። ከምኡ እውን ይግባይ ምስበልኩም ኣብ እቲ ጉዳይኩም ዝረኣየሉ መዓልቲ እቲ ኣካይዳ መንገዲ ከመይ ምዃኑ ዝሕብር እዩ። ካብዚ ንላዕሊ ብዝያዳ ሓበሬታ እንተድኣ የድልየኩም ኮይኑ ብክብረትኩም ተራኽቡኩም ደዊልኩም ኣዘራርቡና፤

**ሰብሃ ሃሩን ስቶሪ። (Sehba Haroon Storey)**  
**ዋና ናይ ጽግዕተኛታት ድጋፍ ዳኛ (Chief Asylum Support Adjudicator)(CASA)**

# መጎተዊ

## ናትና ስራሕ

እዚ ናይ ስደተኛታት ግንቀጽ ሕጊ 1999 ሓዲሽ ንጽግዕተኛ ዝሓተቱን ነቶም ኣብ ትሕቲኦም ዝመሓደሩን ናይ ሓገዝ መውሃቢ መንገዲ መስሪቱ። እቲ ዝነበረ ናይ ቅድሚኡ ሕጂ ዑቕባ ዝሓተቱ ዝወሃቦም ዝነበረ ግቡእ ካብ ናይ ማሕበራዊ ደሕንነትን ከምኡውን ተወሳኺ ሓገዛት ናብዚ ሓድሽ ተቐይሩ።

እቲ ARD ነቲ ሓገዝ ይወሃቦኒ ኢሉ ዘመልከትን ነቶም ኣብ ትሕቲኦም ኮይኖም ዝነበሩ ሓገዝ የድሊዮም ድዩ (ማዕረ ክንደይ ድኽነት ከምዘለዎም) እቲ ሓገዝ ከ ማዕረ ክንደይ ሓገዝ ክኸውን ኣለዎ ኢሉ ምርመራ ዘካይድ ክፍሊ እዮ። እዚ ሓገዝ እዚ ናይ መንበሪ ዝኣን ኣገዳሲ ዝኾነ ነገር መግዝኢ ገንዘብ ዝወሃቡ እዮ።

እንተድኣ እቲ ARD ነቲ ዝህቦ ዝነበረ ሓገዝ ጠጠው ኣቢልዎ ወይከኣ ነቲ ሓገዝ ክጅመር ዘየፍቀደ። እቲ ዑቕባ ዝሓተተ ሰብ ነዚ ውሳኔ እዚ ኣይቅበሎን እዩ ኢሉ ይግባይ ክብል ይኸእል እዩ።

ነቲ ይግባይ ዝተባህለ ከኣ እቲ AST ኣብ ግምት ከእትዎ እዩ። ብዛዕባ እቲ ዑቕባ ዝሓተትክምሉ ጉዳይ ወይ ከኣ ብዛዕባ ናይ ስደተኛታት ጉዳይ እቲ ARD ኣይምልከቶምን እዩ። ንግምት ዘምልከቶም ብዛዕባ ናይ ሓገዝ ዘይተፈቐደሎምን ወይ ከኣ ብዛዕባ ሓገዝ ይወሃቡም ነይሩስ ሕጂ ዝተቋረጸልኩም ጉዳይ ጥራይ እዩ ዝርኣ።

ነቲ ይግባይ ዝተባህለ ጉዳይ ክርኢ ከሎ። እቲ ውሳኔ ሓደ ካብ እዞን ሰለስተ ውሳኔታት ክኸውን ይኸእል። ቀዳማይ ናይ ውሽጢ ሃገር ኣማሓዳሪ ነቲ ዝወሰኖ ጉዳይ መሊሱ ንክሓስበሉ ክሓትት ይኸእል ካልኣይ ነቲ ቅድሚኡ ዝተወሰነ ውሳኔ ቀይርም ነቲ ይግባይ ዝበለ ክቅበልዎ ይኸእሉ። ሳልሳይ ነቲ ይግባይ ዝተባህለ ክስርዝዎ ወይ ከኣ ከይቅበልዎ ይኸእሉ።

እቲ ዳኛ ነቲ ውሳኔ ዝሃበሉ መግለጺ ወይ ከኣ ምክንያት ብጽሑፍ ክገልጽ ኣለዎ። ከምኡ ከኣ እቲ ውሳኔ ናይ መወዳእታ ምዃኑ።

## ይግባይ ምባል

ይግባይ ክበሃል ከሎ እቲ ናይ ይግባይ ዝበሃለሉ ፍርም “ናይ ይግባይ መመልከቲ” ክምላእ ኣለዎ (ቡቲ ናይ ክፍሊ 103 ግንቀጽ ሕጊ) እዚ ፎርም እዚ ብምሉኡ ክምላእ ኣለዎ። ከምኡ ድማ ብእንግሊዘኛ ቋንቋ ክኸውን ኣለዎ። እቲ ፎርም ቡቲ ይግባይ ዝብል ዘሎ ሰብ ወይ ከኣ ቡቲ ወኪሉ ተመሊኡ ካብ እቲ ናይ ARD መልሲ ዝተቀበልሉ መዓልቲ ኣብ ውሽጢ 3 ናይ ስራሕ መዓልቲ ከይሓለፈ ክቐርብ ኣለዎ።

እቲ ዳኛ ነቲ ይግባይ ዝተባህለ ጉዳይ ወይ ብቃል (እቲ ይግባይ ዝበለ ሰብ ብቃል ዝሕተተሉ) ወይ ከኣ ብወረቐት ጥራይ (እቲ ይግባይ ዝበለ ሰብ ብቃል ሕቶ ዘይሕተተሉ) እዚ ከኣ ( ናይ “ወረቐት ጉዳይ”) ኢሉ ዝጽዋዕ መንገዲ ክኸውን ይኸእል።

እቲ ዳኛ (ፈራዳይ) ነቲ ናይ ይግባይ ዝብለሉ ግዜ ከናውሖ ይኸእል። እንተ ድኣ እቲ ምክንያት ቅቡል ምክንያት ኮይኑ። እሞ ከኣ ነቲ ጉዳይ ክሕግዞ ይኸእል

ኢሉ እንተ አሚንሉ። እሞ ከአ እቲ ዘቕረብኩሞ ምኽያት ብቐዕ ኮይኑ እንተድኣ ረኺብኩሞ።

እቲ ፈራዳይ ነቲ ናይ ይግባይ ዝተባህለሉ ወረቐት ዝተቐበለሉ መዓልቲ እቲ AST ቅዳሕ ናይ እቲ ይግባይ ወረቐት ናብ ናይ ውሽጢ ሃገር አማሓዳሪን ናብ ARD ብፋክስ ይስደድ።

ብድሕሪኡ እቲ ናይ ውሽጢ ሃገር አማሓዳሪ እቲ ይግባይ ዝተባህለ ጉዳይ ጥማር (ፋይል) ናብ እቲ ዳኛ ወይ ብፋክስ ወይ ከአ ብኢድ ይልእኽ። ከምኡውን ናብ እቲ ይግባይ ዝበለ ሰብ ናይ እቲ ይግባይ ዝተባህለሉ ጥማር (ፋይል) ወይ ብቐልጡፍ ብደብዳቤ ወይ ከአ ብፋክስ ይልእኽ።

ትሕዝቶ ናይ እቲ ጥማር (ፋይል) ኩሉ እቲ ዝመላእኩሞ ፎርምን ብዛዕባ እቲ ዝሓተትኩሞ ሓገዝ ዝምልከትን ተወሳኺ ዶኩመንታትን ነቲ ይግባይ ዝበልኩሞ ጉዳይ ዝምልከት ከምኡ እውን እቲ ናይ ARD ውሳኔ ናይ ቅድሚ ሕጂ ካልእ አገዳሲ ዝኾነ ወረቐቕቲ ካብ ናይ ውሽጢ ሃገር አማሓዳሪ ዝላኣኽ እዩ።።

ድሕሪ 1 ናይ ስራሕ መዓልቲ እቲ ናይ ሃገራዊ ምምሕዳር ዋና ጸሓፊ ነቲ ጥማር ናብ እቲ ዳኛ ክሰዶ ከሎ እዚ “እቲ ጉዳይ ዝረአየሉ መዓልቲ” ተባሂሉ ይጽዋዕ። ኣብዚ መዓልቲ እዚ እቲ ዳኛ መዓስ ዕለት እቲ ጉዳይ ክረአይ ምኅኑ ይገልጽ።

እንተ ደኣ እቲ ጉዳይ ብቃል ኮይኑ ዝሰማዕ እቲ AST ን ናይ ውሽጢ ሃገር አማሓዳሪን ነቲ ይግባይ ዝበለ ሰብን እቲ ጉዳይ መዓስ ክርኤ ምኅኑ ይሕብር። እንተ ደኣ እቲ ይግባይ ዝበለ እቲ ጉዳይ ብቃል ክኾነሉ አመልኪቱ። እቲ ዳኛ እቲ ጉዳይ ብቃል ክረኤ ከምዘለዎ ክፍቅድ ይኸእል። ወይ ከአ እቲ ዳኛ ነቲ ጉዳይ ብቃል ክረኣ አገዳሲ እዩ ኢሉ እንተድኣ ወሲኑ። ካልእ ናይ ይግባይ ጉዳይት ግን ብዘይ ናይ ቃል ሕቶታት ክውሰን ይካኣል እዩ።

እንተድኣ እቲ ጉዳይ ብቃል ዝረኣ ኮይኑ። እቲ ጉዳይ ኣብ ቤት ፍርዲ ይሪኣ እሞ መልሲ (ውጽኢት) ናይ እቲ ይግባይ ዝተባህለ ካብ ውሽጢ 5 ናይ ስራሕ መዓልቲ ዘይውሕድ ግዜ መልሲ ክወሃብ ኣለዎ።

እንተ ደኣ እቲ ጉዳይ ብቃል ኮይኑ ዝሰማዕ። እቲ ጉዳይ ምስተራየ ኣብ ውሽጢ 5 ናይ ስራሕ መዓልቲ ዘሎ ግዜ ውሳኔ ተወሲኑ መልሲ ክወሃብ ኣለዎ። ኣብ ካልእ ጉዳይት ግን እቲ ይግባይ ዝተባህለ ጉዳይ ኣብ እቲ ጉዳይ ዝተራእየሉ መዓልቲ እቲ ውሳኔ ክወሃብ ኣለዎ። ወይ ከአ ብዝተኸለለ መጠን ብቐልጡፍ ብድሕሪኡ (ግን ዝኾነ ኾይኑ ካብ ውሽጢ 5 ናይ ስራሕ መዓልቲ ክበዝሕ የብሉን)።

## ውሳኔ ብዛዕባ ይግባይ ዝተባህለ ጉዳይ

እቲ ዳኛ ነቲ ጉዳይ ይምልከት እዩ ዝብሎ ነገራት ኣብ ግምት ከእትዎ እዩ። ከምኡውን (ብድሕሪ እቲ ናይ ይግባይ ተባሂሉ ዘሎ ዝተፈጸመ ነገራት ከይተረፈ)።

ኣብቲ እቲ ጉዳይ ብቃል ዝረአየሉ ግዜ እቲ ፈራዳይ ነቲ ኩሉ ነዚ ጉዳይ እዚ ዝምልከቶ ሰብ ብዛዕባ እዚ ጉዳይ ኣብምንታይ በጺሑ ከምዘሎ ክፍልጥ ይግባእ።

እቲ ጉዳይ ብዘይ እቲ ይግባይ ዝበለ ሰብ ብዘይ ወኪሉ ክቕጽል ይኸእል እዩ። እንተ ደኣ እቲ ይግባይ ዝበለ ሰብ ወይ ከአ እቲ ወኪሉ (እንተድኣ ወኪል ኣለኩም ኮይኑ) ከምኡ እውን ናይ ውሽቲ ሃገር አማሓዳሪ ጸሓፊ ኣብ እቲ ጉዳይ ዝረአየሉ መዓልቲ ዘይተረኸቡ። እቲ ዳኛ እቲ ውሳኔ ምልክታ ብድሕሪኡ ክሰደሎም እዩ።

ድሕሪ እቲ ይግባይ ዝተባህለ ጉዳይ ዝተራእየሉ መዓልቲ ኣብ ውሽጢ 3 መዓልቲ ናይ እቲ ጉዳይ መግለጺ “ቻለ መግለጺ” ዝብሃል እቲ ዳኛ ነቲ ክውስነሉ ዝኸኣለ ምክንያት መግለጺ ነቲ ይግባይ ዝበለ ሰብን ነቲ ናይ ውሽጢ ሃገር ኣማሓዳሪን ካብ 3 ናይ ስራሕ መዓልቲ ከየሕለፈ ይሰድድ። እዚ ናይ “ቻለ መግለጺ” ዝብሃል ብጽሑፍ ኮይኑ። ምክንያት ናይ እቲ ፈራዳይ ብምንታይ ምክንያት ምኻኑ ዝገልጽ እዩ። እቲ ውሳኔ ነቲ ናይ ይግባይ ዝበለ ሰብ ዝተጸበዮ መልሲ እንተዘይኮይኑ ወይ ከኣ እቲ ዳኛ ነቲ ይግባይ ዝበለ ሰብ ተወሳኺ ሓበሬታ ከማልእ ዘለዎ ነገር ሓቲቱ። እቲ AST ነቲ ይግባይ ዝበለ ሰብ ነቲ መግለጺ ዝርዝር ኣብ ውሽጢ ሓጺር ግዜ ቦቲ ዝርድኦ ቋንቋ ኣቶርጊሙ ከቕርብሉ እዩ።

እቲ ይግባይ ዝበል ሰብ ምስ እንግሊዝ ጽቡቕ ዝዛረብ ሰብ ኮይኑ ዝነበር። እቲ ቃል መግለጺ ነቲ ይግባይ ዝበለ ሰብ ቦቲ ዝርድኦ ቋንቋ ኣየተርጉሞሉን እዩ። ከምኡ-ውን ብጽቡቕ ዝተደራጀወ ወኪል ከም በዓል (ረፉጂ ኣክሽን) ወይ ከኣ ጠበቃ ዘለኩም እንተኮንኩም።

## ይግባይ ምባል እንተዘይተፈቐደ

እንተድኣ እቲ ናይ ውሽጢ ሃገር ኣማሓዳሪ ነቲ ይግባይ ዝተባህለ ነጻግዎ። እዚ ውሳኔ እዚ ነቲ ዳኛን ነቲ ይግባይ ዝበለ ሰብን ብቕልጡፍ ከፍልጦ ኣለዎ።

እንተድኣ እቲ ይግባይ ዝበለ ሰብ ነቲ ይግባይ ዝበሎ ጉዳይ ክስርዞ ደልዩ ብቕልጡፍ ነቲ ዳኛን ነቲ ናይ ውሽጢ ሃገር ኣማሓዳሪን ከፍልጥ ኣለዎ።

ሓዲኦም ወይ እቲ ይግባይ ዝበለ ሰብ ወይ ከኣ እቲ ናይ ውሽጢ ሃገር ኣማሓዳሪ ነቲ ይግባይ ዝተባህለ እንተነጻጻግዎ እዚ እቲ ናይ መዓዳታ ናይ እዚ ጉዳይ በጺሑ ማለት እዩ፤

## ተወሳኺ ሓበሬታ

እቲ ይግባይ ዝበል ዘሎ ሰብ ነቲ ዳኛ ተወሳኺ ጭብጥታት ከቕርብ እንተ ድኣ ደልዩ ን AST ን ARD ሕታም (ኮፒ) ናይ እቲ ጭብጥታት ብቕልጡፍ ክሰደሎም ኣለዎ። እንተ ድኣ እቲ ተቕርብዎ ጭብጥታት ብኸልእ ቋንቋ እንተድኣ ኮይኑ ብምዝገብ ዝኾነ ኣስቶርንጫ ናብ እንግሊዝኛ ኣስቶርጉምኩም ኣቕርብዎ።

እቲ ይግባይ ዝበለ ሰብ ነቲ ዳኛ ከቕርቦ ዝኸእል (ዶኩመንትታት) ከም ብዳቤታት። ሰነዳት። ከምኡ-ውን ናይ ጥዕና ሰነዳት ወይ ከኣ ቕብሊት ወይ ከኣ ጸብጸብ ነቲ ጉዳይ ክሕግዝ ይኸእል እዩ ትብልዎ። እቲ ይግባይ ዝበል ሰብ ነቲ ጉዳይ ይምልከት እዩ ዝብሎ ዝኾነ ነገር ክሰድድ ይኸእል እዩ።

ርግጽኛታት እንተዘይኮንኩም ነቲ ጉዳይ ይሕግዝ ድዩ ዋላስ ኣይሕግዝን ስቕ ኣልኩም ሰደድዎ ሽዑ እቲ ዳኛ ባዕሉ ክውስን እዩ። እቲ ይግባይ ዝበለ ሰብ ኣብቲ እቲ ጉዳይ ዝረኣየሉ መዓልቲ ኩሉ እቲ ቋንቋ ዶኩመንትታት (ኦሪጅናል) ሓዞም ክመጹ ኣለዎም።

## ይግባይ ዝተባህለ ጉዳይ ብትኸክልን ብጽቡቕን ምእንቲ ክካየድ

እቲ ይግባይ ዝበለ ወይ ከኣ እቲ ወኪሉ ኣብቲ እቲ ጉዳይ ዝረኣየሉ መዓልቲ ክመጹ እንተ ኮይኖም ብሰዓትኩም ክትርከቡ ብጣዕሚ ኣገዳሲ እዩ። ሓዲኦም

ወይ ክልቲኦም (ይግባይ በሃላይን ወኪልን) ዶንጉዮም እቲ ዳኛ ነቲ ጉዳይ ብዘይብኦም ነቲ ጉዳይ ክቕጽሎ ክውስን ይኸእል እዩ። ናይ እቲ ዳኛ ውሳኔ ናይ መወዳእታ እዩ። ብድሕሪ እዚ ካልኣይ ግዜ ናይ ይግባይ ምባል ዕድል የለን ስለዚ ብሰዓትኩም ክትርከቡ ብጣዕሚ ኣገዳሲ እዩ።

እንተድኣ እቲ ይግባይ ዝበለ ሰብ ወይ ከኣ ወኪሉ ኣድራሽኡ ቀይሩ ነቲ AST ብቕልጦፍ ክፍልጦ ኣለዎ። ን AST ከኣ ወይ ብቴሌፎን ወይ ከኣ ብፋኽስ ክትራኽብዎም ትኸእሉ ኢኹም።

ናብ AST ክትጽሕፉ ከለኹም ብዛዕባ ዝተወሰነ ይግባይ ዝተባህለ ጉዳይ። ብኸብረትኩም ኣይትረስዑ እቲ ናይ AST ናይ መዘብ ቀጽሪን እቲ ጉዳይ ዝረኣየሉ መዓልትን ኣብቲ ደብዳቤ ክተእትዎዎ።

## ዝተፈላለዩ ነገራት

### ቅቡል ዘይኮነ ይግባይ

ብኸብረትኩም ኣሰተውዕሉ ካብ ሕጂ ጀሚሩ ዝኾነ መመልከቲ ናይ ይግባይ ናባና ትጽሕፍዎ ደብዳቤ ናባና ዝሰደድ። እንተድኣ ናይ እቲ ናይ ይግባይ ዝተባሕለሉ ጉዳይ ናይ ቆጶራ መዓልትን ናይ እቲ ጉዳይ ናይ መዝገብ ቁጽሪን ናይ ARD ሕታም ሓገዝ ከምዘይብልኩም ዝገልጽ ዘይብሉ እቲ ይግባይ ትብልዎ ጉዳይ ቅቡል ኣይኮነን። መብዛሕቲ ግዜ ነዚ ጌጋ እዚ ተኣሪሙ ክሰደደልና 7 መዓልቲ ንህብ።

### መምርሒ

እቲ ዳኛ ኣገዳሲ እዩ ኢሉ/ኢላ እንተ ረኽብዎ ብዛዕባ ናይ እቲ ይግባይ ዝተባህለ ጉዳይ ወይ ከኣ ነቲ ጉዳይ ክሕግዝ ይኸእል እዩ ኢሉ እንተ ድኣ ሓሲቡ ዝኾነ ምምርሒ ክህብ ይኸእል እዩ።

## ናይ ይግባይ ኣካይዳ - መጀመሪያ መንገዲ

ይግባይ ክትብሉ ከለኹም መጀመሪያ ንሕና AST ንገብሮ ነገር ነቲ ፎርም ብትኸክል ምምላእኩም ነረጋግጽ። እቲ ፎርም ብቋንቋ እንግሊዝ ተመሊኡ ምዃኑ ነረጋርጽ። ከምኡ እውን ቦቲ ይግባይ ዝበል ዘሎ ሰብ እቲ ፎርም ተፈሪሙ ምዃኑን እቲ ናይ ይግባይ ዝበሃል ዕለት ዘይሓለፈ ምዃኑ ነረጋርጽ። እዚ ማለት ከኣ እቲ ብትኸክል ዝተመልኤ ፎርም እንተድኣ ዘቕቕሪብኩምልና እሞ ኸኣ እንተድኣ (ካብ እቲ ናይ ይግባይ ዝበሃለሉ ዕለት ሓለፉ) ነቲ ጉዳይኩም ክንቅበሎ ኣይንኸእልን ኢና ማለት እዩ።

እዚ ኩሉ ምስረጋገጽና ብዛዕባ ጉዳይኩም ኣብ እቲ ኮምፒተር ሲስተምና ፋይል ንኸፍተልኩም እሞ ኣብ መዝገብ ነእትዎ። እቲ ናይ ይግባይ ትብልዎ ጉዳይኩም ፍሉይ ዝኾነ ቁጽሪ ይወሃቦ (ኩሉ እቲ ናይ ይግባይ ጉዳያትና ብ "AST" እዩ ዝጅምር እሞ ብጣዕሚ ኣገዳሲ እዩ ምሳና ክትራኽቡ ከለኹም ነዚ ፍልይቲ ቁጽሪ ክትነግሩና)።

ብድሕሪ እዚ ን ARD ይግባይ ከምዝበልኩም ነፍልጦም እሞ ሕታም ናይ እቲ ቅድሚ ሕጂ ሓገዝ ዝሓተትኩም እሞ ከኣ ዘይተቐበልኹም ምክንያት ዶክመንትታት ንኸሰዱልና ንሕብሮም።

እቲ ዳኛ ነቲ ጉዳይኩም ሪኡ ወይ ነፃኹም ወይ ከአ ነቲ ARD ተወሳኺ ሓበሬታ ንኸወገቦ ክሓትት ይኸእል እዩ። እንተ ድኣ ወኪል ኣለኩም ኮይኑ ሕታም ናይዚ ሕቶ ናብኡ ከአ ክሰደድ እዩ።

እንተድኣ እቲ ጉዳይኩም ብቃል ይረኣየለይ ትብሉ ኮይንኩም “ናይ እቲ ጉዳይ ዝረኣየሉ መመልከቲ” ይሰደደልኩም። እዚ ከአ እቲ መዓልትን ሰዓትን እቲ ጉዳይኩም ዝረኣየሉ ዝገልጽ እዩ። ናይ እዚ “ናይ እቲ ጉዳይኩም ዝረኣየሉ መመልከቲ” ሕታም ከአ ናብ እቲ ወኪልኩም ክሰደድ እዩ።

ብኸብረትኩም ኣብቲ ናይ ይግባይ ፎርም ክትመልኡ ከለኹም ኣስቶርንጊ ዘድልየኩም እንተኹን ከምኡ ድማ እቲ ትዛረብዎ ቋንቋ ኣፍልጡና። ንሕና ኣብቲ ጉዳይኩም ዝረኣየሉ መዓልቲ ርእሱ ዝኸኣለ ኣስተርንጊ ንኸግበረልኩም ነዓሉ።

ብዛዕባ እቲ ናይ AST ን ብዛዕባ ናይ እቲ ይግባይ ዝበሃለሉ ቦታ ማእከልን ዝምልከት ሓበሬታ ብደብዳቤ ንሰደልኩም። እቲ ንሰዶ ሓበሬታ ከመይ ጌርኩም ናብ እቲ ቦታ ክትመጹ ከምትኸእሉ ዝሕብርን። ከምኡ እውን እቲ ንሕና ነወፍዮ ነገራትን መግለጺ ነቲ ሓደ ሓደ ቃላት ንሕና ንጥቀመሉ ክንሰደልኩም ኢና። ከምእውን ድምጽኹም ብኸመይ ከተሰምዑ ከምትኸእሉ ዝገልጽ ሓበሬታ ክንሰደልኩም ኢና።

ካልእ ዘድልየኩም ነገራት ብዛዕባ ኣካለንኩልንት ወይ ከአ ፍሉይ ዘድልየኩም ነገራት እንተድኣ ኣሎ ኣቐዲምኩም ክትነግሩና ብዙሕ ክሕግዘና ይኸእል።

## ኣብቲ ጉዳይኩም ዝሰማዓሉ መዓልቲ

ኣብቲ ናይ ይግባይ ዝግበረሉ ቦታ ክታኣትው ከለኹም ልክዕ ከምቲ ናይ ኣብ ኣይርፖርት ክትኣትው ከለኹም ዝግበረሉ ፍተሻን ገርኩም ክትኣትው ኢኹም። ኣብ እቲ ረሰፕሽን ዘለኩም ኣቐሑት ከም ሞባይል ቴሌፎን ሽጋራ ናይ ሽጋራ መወልዒ ኣብኡ ገዲፍኩም ክትኣትው ከምዘለኩም ክትሕተቱ ኢኹም።

እቲ ጉዳይ ክሰማዕ ምስተቀረበ እቲ ኣሰላፊ ( ኣመሓዳሪ) ናብ እቲ ቀዳማይ ደረጃ ዝርከብ ጉዳይኩም ዝሰማዓሉ ክፍሊ ነፃኹምን ንወኪልኩምን (ወኪል ኣለኩም እንተድኣ ኮይኑ) ክመርሓኩም እዩ። እቲ ኣስተርንጊን እቲ ካብ ARD ዝመጸ ነቲ ጉዳይኩም ዘቐርብን ኣብቲ ኮሪደዮ ኣብ ኣፍደገ ናይ እቲ ጉዳይኩም ዝሰማዓሉ ክፍሊ እቲ ዳኛ ስጋብ ዝቐረብ ክትጽበዩ ክትሕተቱ ኢኹም።

እንተ ድኣ ዘመድ ወይ ከአ መሓዛ ሒዝኩም መጸእኩም ንሳ/ንሱ ከአ ኣብ እቲ ክፍሊ ኣብ ድሕሪት ኮፍ ክብሉ ይፍቀዱም እዩ ግን ናብ እቲ ጉዳይ ክካፈሉ ኣይፍቀድን እዩ። እንተድኣ ምስክር ዝምስክሩ ሰብ ኣለኩም ኮይኑ ከአ ክሳብ ቦቲ ኣመሓዳሪ ክሳብ ዝጽውዑ ኣብ እቲ መዕረፊ ክፍሊ ኮፍ ኢሎም ክጽበዩ ክሕተቱ እዮም። ደሓር እቲ ኣመሓዳሪ ናብ እቲ ጉዳይኩም ዝሰማዓሉ ክፍሊ ከምጽኦም እዩ። እቲ ዘድሊ ምቕርራብ ከነዓሉ መታን በጃኻትኩም እንተ ድኣ ምስክር ከተቐርቡ ኮይንኩም ኣቐዲምኩም ኣፍልጡና።

እቲ ጉዳይኩም ክሰማዕ ምስተጀመረ እቲ ካብ ARD ዝመጸ ኣቐራቢ እቲ ጉዳይኩም ቅድሚ ሕጂ ንምንታይ ሓገዝ ክትወስዱ ከምዘይተፈቐደልኩም መግለጺ ክህብ እዩ። ንሰኻትኩም እውን ናታትኩም ቃል ክትህቡ ዳሕራይ ሕቶታት ክትሕተቱ ከለኹም ዕድል ክወሃበኩም እዩ። እቲ ትሕተትዎ ሕቶታት ቦቲ ኣስቶርንጊ ጌሩ ክሕተተኩም እዩ ኣስቶርንጊ ክግበረልኩም ኣቐዲምኩም ሓቲትኩም እንተ ድኣ ኔርኩም። እቲ ዳኛ ብዝተካእሎ መጠን ነቲ ጉዳይኩም

ትከታተልዎ ከምዘለኹም ናብቲ ጉዳይኩም ትካፈሉ ከምዘለኹምን ከረጋግጽ ክጽዕር እዩ ።

እቲ ጉዳይኩም ተሰሚዑ ምስተወደኤ ክሳብ እቲ ዳኛ ውሳኔኡ ዝውስን፣ ካብ እቲ ዝነበርኩም ክፍሊ ወጺእኩም ኣብ እቲ መዕረፊ ክፍሊ ክትጽበዩ ክትሕተቱ ትክእሉ ኢኹም።

ልክዕ እቲ ዳኛ ውሳኔኡ ምስ ወሰነ ናብ እቲ ጉዳይኩም ዝተሰምዓሉ ክፍሊ ንክትምለሱ ክትሕተቱ ኢኹም። ሽዑ ድማ እቲ ዳኛ ውሳኔኡ እንታይ ምዃኑ ከፍልጠኩም እዩ። እቲ ዳኛ ነቲ ጉዳይኩም ክቕበሎ ይክእል እቲ ሓገዝ ንክጅመረልኩም። ወይ ከኣ ነቲ ጉዳይኩም ኣይክቕበሎን ይክእል ይኸውን። ወይ ከኣ ነቲ ጉዳይኩም ናብ እቲ ናይ ውሽጢ ሃገር ኣማሓዳሪ መሊሱ ክርኤ ክመልሶ ይክእል።

ነቲ ጉዳይኩም ዝተሰምዓሉ ክፍሊ ገዲፍኩም ቅድሚ ምኻድኩም ናይ እቲ ውሳኔ ውጽኢት ብጽሑፍ ክወሃበኩም እዩ። ኣብ ውሽጢ 2 መዓልቲ ከኣ ናይ እቲ ውሳኔ ዝርዝር (ምክንያት መግለጺ) ዝብሃል ምሉእ መግለጺ ክስደደልኩም እዩ። እንተ ድኣ ኣድላይ ኮይኑ ነዚ መግለጺ በቲ ንስኻትኩም ትርድኣዎ ቋንቋ ንክትርጎም ከነዳሉ ኢና። እዚ ከኣ ድሕሪ እቲ ጉዳይኩም ዝተሰምዓሉ መዓልቲ ቁሩብ መዓልታታት ክስደደልኩም እዩ። እንተ ድኣ ኣድራሻኹም ቀይርኩም ኮይንኩም ከተፍልጡና ብጣዕሚ ኣገዳሲ እዩ መታን ነዚ ክንሰደልኩም። ከምኡ እውን ኣብቲ ጉዳይኩም ዝረኣየሉ መዓልቲ ሕጂ ትነብርሉ ኣድራሻ ንክትመልኡ ፎርም ክወሃበኩም እዩ።

ካብቲ ቦታ ቅድሚ ምውጻእኩም ሓደራኹም ኣብ እቲ ረሰፕሽን ዝገደፍኩም ኣቕሑት እንተ ድኣ ኣለኩም ኮይኑ ተማሊእኩም ክትከዱ ኣይትረስዑ።

## ብወረቓት ዝርኤ ጉዳይ

እቲ ጉዳይኩም ብቃል ክረኣየልኩም እንተ ድኣ ዘይሓተትኩም ኮይንኩም። እቲ ናይ ይግባይ ወረቓትኩም ካብ ARD ምስተላእኹ ኣብ ውሽጢ 5 መዓልቲ ዘሎ ግዜ መልሲ ክወሃበኩም እዩ። ግን ምናልባት ተወሳኺ ሓበሬታ ካብ ARD ወይ ከኣ ካብኻትኩም ክቕርብ ክትሕተቱ ትክእሉ ኢኹም። እንተድኣ ወኪል ኣለኩም ኮይኑ ናይ እዚ ሕቶ እዚ ኮፒ ናብኣም እውን ክስደድ እዩ። እቲ ዳኛ ጉዳይኩም ሪኡ ውሳኔኡ ምስ ሃበ። እቲ ውሳኔኡን እቲ መግለጺ ናይ እቲ ውሳኔኡ ናብኹም ክንሰደድ ኢና። ኣድላይ እንተኾይኑ ከኣ ነዚ ኣስቶርጉምና ክንሰደልኩም ኢና።

## ናይ ንጥቀመሎም ቃላት መግለጺ

ምናልባት ንሕና ንጥቀመሎም ሓደ ሓደ ቃላት ዘይለመድኩም ክኸውን ይክእሉ ። እዚ ክፍሊ እዚ ናይ እቶም ቃላት መግለጺ እዩ። እንተድኣ ካብዚ ዘይተረደኣኩም ነገራት ኣሎ ኮይኑ ብክብረትኩም ኣብዚ ናይ ሓገዝ ቁጽሪ ስልኪ (020) 8588 2500) ጌርኩም ደውሉልና።

እዚ መምርሒ እዚ ብዝተፈላለዩ ቋንቋ እዩ ዝዝርጋሕ። እንተድኣ ናይ እዚ ሕታም ደሊኹም ብክብረትኩም ምስ ናይ እቲ ይግባይ ዝብል ክፍሊ ማእከል ተራኸቡ። ነዚ ብቐሊል እንግሊዝ ጌርና ኢና ክንገልጸ ፈቲና። እቲ ሕግታት ብሓጺሩ ክትገልጸ ከምዚ ጌርካ ሓደ ሓደ ግዜ ቀሊል ኣይኮነን። ግን ዝኾነ ዘይተረደኣኩም ቃል እንተ ድኣ ሰሚዕኩም ወይ ነቲ ወኪልኩም ወይ ከኣ ናባና ናብ ምስ ጉዳይኩም ዝሰምዓሉ ቦታ ተራኸብኩም ሕተቱ።

# A

## **ፍርዲ (ብይን)**

እዚ እቲ ፈራዳይ ዝህቦ ፍርዲ ድሕሪ ነቲ ጉዳይ አጽኒዑ ምስወደኤ እዩ።

## **ፈራዳይ**

እዚ እቲ ናይ ዑቕባ ዝበሉ ናይ ሓገዝ ምሃብን ዘይምሃብን ይግባይ ዝተባህለ ጉዳይ ፍርዲ ዝህብ እዩ።

ኩሎም እቶም ፈረድቲ ርእሶም ዝኸኣሉ እዮም። እዚ ማለት ከአ ወለሓደ ሰብ እንታይ ዓይነት ውሳኔ ክህቡ ከምዘለዎም ኣይነግሮም እዩ። እቲ ዝህብዎ ፍርዲ ሕጊ ተኸቲሎም እዩ።

ኩሎም እቶም ፈረድቲ ብዙሕ ናይ ስራሕ ተልማደን ዘለዎም ጠበቓታት ዝነበሩ እዮም።

## **ይግባይ**

ይግባይ ማለት ነቲ ዳኛ ጉዳይካ መሊሱ ክረአየልካ ክትሓትት ከለኻ ማለት እዩ።

## **ይግባይ ዝበለ ሰብ**

ይግባይ ዝበል ሰብ ማለት። ናብ እቲ ናይ ዑቕባ ዝሓተቱ ናይ ሓገዝ ቤት ፍርድ ይግባይ ዝበል እዩ።

## **ናይ ዑቕባ ዝበለ ናይ ሓገዝ ቤት ፍርዲ (AST) ሰራሕተኛታት**

AST ሰራሕተኛታት ማለት ከአ ካላኣይ ሽም ናይ እቶም ኣብ ትሕቴና ተቆጺሮም ዝሰርሑ ማለት እዩ።

## **ናይ ዑቕባ ዝሓተቱ ናይ ሓገዝ ዝወሃበሉ እዋን ምንጪ ቤት ጽሕፈት በዓል ስልጣንን**

እዚ ካብ ARD ቤት ጽሕፈት ዝመጸ/ጽመጸት እቲ ናይ ARD ወገን (ሓሳብ) ነቲ ዳኛ ዝገልጽ ሰብ እዩ/እያ።

## **ናይ ዑቕባ ዝሓተቱ ናይ ሓገዝ ቤት ፍርዲ**

እዚ ከአ ናትና ሽም እዩ (ከምኡ ኢልና ኢና ንጽዋዕ) ። ከምእውን ብሓጺር AST ኢልና ሓደ ሓደ ግዜ ንጽዋዕ።

# C

## ዋና አካያዲ ማእከል (ሓላፊ)

እዚ ናይ ማእከል ዋና ሓላፊ በዓል ስልጣን እዩ። ኩሉ እቲ ጉዳያት ብትኽክል እካየድ ከምዘሎ ዝከታተልን ዘመሓድርን ሓላፍነት እዩ። እዚ ዋና ሓላፊ/ሓላፊት ናይ እቲ ማእከል ናይ ኩሎም ሰራሕተኛታት ኣብ ትሕቴና ተቐጺሮም ዝሰርሑ ሓላፊ እዩ። ነቲ ዳኛ ከኣ ኩሉ እቲ ናይ ይግባይ ዝተባሕለ ጉዳይ ወረቓቕቲ የቐርቡሉ። ግን ኣብ ውሳኔ ምሃብ ኣይካፈልን እዩ። ነቲ ጉዳያት ብትኽክል ብጽቡቕን ከምዝካየድ ዝሕግዙ እዮም። በጃኻትኩም ኣስተውዕሉ እቲ ናይ እቲ ቦታ ሓላፊ ብዛዕባ ናይ እቲ ይግባይ ዝተባህለ ጉዳይ ክኣቱ ኣይፍቀደን እዩ።

## ሲቲዝንስ ኣድቫይስ ቢሮ

እዚ ሲቲዝንስ ኣድቫይስ ቢሮ ዝበሃል ኣብ መብዛሕትኡ ከተማታት ዝርከብ ናይ ቤት ምኽሪ ቤት ጽሕፈት እዩ። ንዝኾነ ሰብ ኣብ ሽግር ዘሎ ምኽሪ ይህቡ። እቲ ዝህብዎ ምኽሪ ከኣ ሰልዲ ኣይክፈለሉን እዩ። እንተደኣ እቲ ሽግርኩም ክብድ ዝበለ ኮይኑ ናብ መበቓ ወይ ከኣ ብዛዕባ ሽግርኩም ብዙሕ ፍልጠት ዘለዎ ሰብ የተሓላልፉኹም።

## ናይ መስቀላዊ ሕቶ መርመራ

እቲ ጉዳይኩም ክረኤ ምስተጀመረ ንሰኹምን እቲ ምስክር ክህበልኩም ዘምጸእኩም ሰብን ሕቶታት ክትሕተቱ ኢኹም። እቲ ዝተሓተትኩም ሕቶታት ምስወዳእኩም ከኣ ናይ እቲ ሓደ ክፍሊ (ነቲ ይግባይ ዝበልኩም ክፍሊ) ተወሳኺ ሕቶታት ክሓተኩም ይኸእል እዩ፤ እዚ ከኣ መስቀላዊ ሕቶ ተባሂሉ ይጽዋዕ።

# D

## ይግባይ ዝበልኩም ጉዳይ ዘይምቕባል (ምንጻግ)

እቲ ዳኛ ሓደ ካብቲ ክውስኖ ዝኸእል ውሳኔ እዩ። እዚ ማለት ከኣ እቲ ቅድሚ ሕጂ ባቲ ናይ ዑቕባ ዝሓተቱ ናይ ሓገዝ ዝወሃበሉ እዋን ምንጫ ቤት ጽሕፈት ዝተዋህበ ውሳኔ እቲ ዳኛ ተቐቢልዎ ኣሎ ማለት እዩ። እቲ ዳኛ ኣብዚ ውሳኔ እዚ ክበጽሕ ዝኸእል ግን ነቲ ጉዳይኩም ምሰጽንፃ እዩ።

# G

## ይግባይ መበሊኹም ምኽንያት

እዚ ማለት ከኣ ይጋባይ ክትብሉ ከለኹም ትህቡዎ ምኽንያታት ኢዩ፤

# H

## ናይ ውሽጢ ሃገር ኣማሓዳሪ

ናይ ውሽጢ ሃገር ኣማሓዳሪ ማለት ናይ መንግስቲ ሚኒስትር ኮይኑ ናይ ውሽጢ ሃገር ቤት ጽሕፈት ሓላፊ እዩ/እያ። ንሱ/ንሷ ሓድ ሓደ ግዜ ናይ ሃገር ጸሓፊ

ተባሂሎም ይጽውዱ እየም። ናይ ውሽጢ ሃገር አማሓዳሪ ብዛዕባ ናይ ዑቕባ ዝሓተቱ ዝወሃብ ሓገዝ ዝምልከት ጉዳያት ሓላፊ እዮ።

# I

## ናይ ኢ.መግረሽን ምኽሪ ወሃቢ አገልግሎት

እዚ ናይ ኢ.መግረሽን ምኽሪ ወሃቢ ብዛዕባ ናይ ኢ.መግረሽን ዝምልከት ጉዳያት ብዘይ ሰልጺ (ብጥርሑ) ምኽሪ ይህብ።

## አብ ቤት ፍርዲ

መብዛሕቱኡ ግዜ አብ ቤት ፍርዲ ክበሃል ከሎ። ናይ ዝኾነ ሰብ ጉዳዩ አብ ቤት ፍርዲ ክስመዓሉ ከሎ ማለት እዮ። ናይ ቤት ፍርዲ ክፍሊ ክበሃል ከሎ እቲ ጉዳይ ዝስመዓሉ ዘሎ ክፍሊ ኢሉ ከኣ ይጽዋዕ እዮ።

# N

## ናይ ጉዳይኩም ዝስመዓሉ ምልክታ

እቲ ንሕና ንሰደልኩም ናይ ጉዳይኩም ዝስመዓሉ ምልክታ ጉዳይኩም መዓስ ከምዝርኤ ዝገልጽ እዮ። እቲ ጉዳይኩም ዝስመዓሉ መዓልትን ሰዓትን ኣበዮናይ ኣድራሻ ምኳኑን ዝሕብር እዮ። ከምኡ እውን እቲ ከተማልእዎ ዘለኩም ነገራት ንሕብረኩም።

# P

## ብወረቀት ጥራሕ ዝርኤ ጉዳይ

እዚ ማለት ከኣ እቲ ዳኛ ነቲ ዘቅረብኩዎ ናይ ይግባይ ዝብል ምልክታ ወረቓቕቲ ብደንቢ ከጽንዖ እዮ ማለት እዮ። እቶ ፈራዳይ ንስኻትኩም ናብ ቤት ፍርዲ ከይመጸእኩም ብዛዕባ እቲ ይግባይ ዝበልኩዎ ጉዳይ ውሳኔ (ፍርዲ) ይህብ።

# R

## እቲ ጉዳይኩም ካላኣይ ግዜ ንክረኣይ ምትሕልላፍ

እዚ ሓደ ካብቲ እቲ ዳኛ ክውስኖ ዝክእል ውሳኔ እዮ። እዚ ማለት ከኣ ነቲ ናይ ዑቕባ ዝሓተቱ ናይ ሓገዝ ዝወሃቡ እዋን ምንጪ ቤት ጽሕፈት ነቲ ጉዳይኩም መሊሱ ክሪኦ ከተሓላልፍ ከሎ ኢዮ።

## ናይ ሰደተኛታት ናይ ሕጊ ማእከል/ናይ ሰደተኛታት አማካሪ (Refugee Legal Centre/Refugee Council) ረፉጂ ለጋል ሰንተር/ረፉጂ ካውንስል

ረፉጂ ሰንተር/ረፊጂ ካውንስል ገንዘብ ዘይክፈለሉ (ብጥርሑ) ብዛዕባ ናይ ዑቕባ ዝምልከት ጉዳያት ምኽሪ ይህብ።

## ወኪል

ብዛዕባ ወኪል መሓዝ ጽቡቕ ጌርኩም ክትሓስብሉ ይግባእ። ምክንያቱ ብዛዕባ እቲ ይግባይ ትብልዎ ጉዳይኩም ብዙሕ ክሕግዡኹም ይኸእሉ እዮም።

ወኪላት ጠበቓታት ክኾኑ ይኸእሉ ወይ ከአ ብዛዕባ እቲ ጉዳይኩም ዝምልከት ብዙሕ ፍልጠት ዘለዎም ሰባት ክኾኑ ይኸእሉ ከምብዓል ናይ ኢምግረሽን ምክሪ ወሃብቲ ወይ ከአ ናይ ስደተኛታት ናይ ሕጊ ማእከል ወይ ከአ ጠበቓታትን ናይ ሲትዘንስ ኣድቫይስ ቢሮን ክኸውን ይኸእል እዮ።

እቲ ወኪል ክኾነኩም ትመርጽዎ ሰብ በዚ ጉዳይ እዚ ብዙሕ ናይ ስራሕ ተመክሮ/ልምምድ ዘለዎ ሪኢኹም ክትመርጹ ይግባእ መታን ነቲ ጉዳይኩም ክሕግዡኩም። ነዚ ክትመርጹ እንተድኣ ሓገዝ የድልየኩም ኮይኑ ንናይ ስቲዘን ኣድቫይስ ቢሮ ወይ ከአ ናይ ጠበቓታት ማእከል ብተሌፎን ወይ ከአ ብኣካል ተራኽብዎም። ከምኡውን ኣብ ኩሉ ቤት መጽሓፍቲ ናይ እዚኣም ቤት ጽሕፈታት ቁጽሪ ስልኪ ኣብ መዝገብ ኣለዎም።

## ወሃብ-መልሲ

ወሃብ መልሲ ኣብቲ ናይ ይግባይ መስርሕ ቦቲ ኣቐዲሙ ዝሃቦ ውሳኔ (ፍርዲ) ተቓውሞ ዝቐርበሉ ዘሎ ሰብ ኢዩ፣ ናይ ውሽጢ ሃገር ሰክረታሪ ኣብቲ ኩሉ ናብ ናይ ስደተኛታት ድጋፍ መጋብእያ ዝቐረበ ይግባይ ወሃብ መልሲ ይኸውን፣

# S

## ናይ ውሽጢ ሃገር ዋና ጸሓፊ

እዚ እቲ ካልእ ሽም ናይ ውሽጢ ሃገር ኣማሓዳሪ እዩ። መብዛሕቱ ናይ መንግስቲ ክፍሊ ናይ ውሽጢ ሃገር ኣማሓዳሪ ክፍሊ ኣለዎ። ግና ኣብ ናይ ስደተኛታት ድጋፍ መጋብእያ (AST) እቲ ዋና ጸሓፊ ዝብል ቃል ። መብዛሕትኡ ጊዜ ናይ ውሽጢ ሃገር ዋና ጸሓፊ ማለት ይኸውን፣

## ጠበቓታት

ጠበቓ ማለት ኪኢላ ሕጊ ማለት እዩ። ገሌኣም ብዛዕባ ናይ ዝተፈልየ ጉዳይ ብዙሕ ናይ ስራሕ ልምዲ ዘለዎም እዮም። ንምሳሌ ብዛዕባ ናይ ዑቕባ ዝሓተቱ ሓገዝ ዝምልከት።

## ጉዳይ ምቕራብ

እዚ ማለት ከአ እቲ ጉዳይ ዝረኣየሉ መዓልቲ ነቲ ዳኛ ክልቲኡ ወገን ነናቱ መግለጺ ክህብ ከሎ ማለት እዩ። እዚ ዝኸውን ከአ ኣብ መወዳእታ እቲ ጉዳይ ዝረኣየሉ መዓልቲ ናትኩም ቃል ምስወሃብኩምን እቲ ምስክር መስኪሩ ምስወድኡ እዩ። እዚ ከአ ሓደ ካብቲ መንገዲ ነቲ ዳኛ እቲ ዋና ዋና ነጥቢ ዝግለጸሉ ግዜ እዩ።

# U

## ይግባይ ዝተባህለ ጉዳይ ምቕባል

እዚ ሓደ እቲ ዳኛ ክውስኖ ዝኸኸል ውሳኔ እዮ። እዚ ማለት ከኣ እቲ ዳኛ ነቲ ይግባይ ዝበልኩሞ ጉዳይ ፍርቁ ወይ ከኣ ብምሉኡ ተቐቢልዎ ማለት እዮ እሞ። ብእኡ ተሞርኪሱ ከኣ ነቲ ይግባይ ዝበልኩሞ ጉዳይ ሓድሽ ብዛዕባ እቲ ናይ ዑቕባ ሓገዝ ይውስን ማለት እዩ። እቲ ዳኛ ነዚ ውሳኔ ክውስን ዝኸኸል ነቲ ጉዳይኩም ግምት ምስ ሃቦ (ኣጽንዖ) ጥራይ እዩ።

## ኣሳሳዩ (ኣሰላፊ)

እዚ ከኣ ናይ ቤት ጽሕፈት እቲ ጉዳይ ክስማዕ ከሎ ነቲ ዳኛ ዝሕግዝ ሰብ እዩ። ንሳ/ንሱ ጉዳይኩም ክሳብ ዝረእየልኩም ኣበይ ኮፍ ኢልኩም ክትጽቡዩ ከምዘለኩም ዘርኢኢ እዩ ። ሓደ ሓደ ጊዜ ከኣ ብንሳ/ንሱ ቦቲ ና ጸጥታ ኣኸባሪ ክሕገዙ ይኸእሉ እዩ።

# W

## ምስክራት

እዚ ማለት ከኣ ነቲ ጉዳይኩም ክሕግዙም ኢልኩም ምስክር ክህቡልኩም ዘምጸእኩሞም ሰባት ወይ ከኣ ቦቲ ናይ እቲ ጉዳይኩም ኣቕራቢ ነቲ ክትዖም ክሕግዙም ዘምጽኡም ምስክር ክህቡ ክኾኑ ይኸእሉ። ምስክራት ከተምጽኡ ናይ ግድን ኣይኮነን ግና እንተደሊኹም ከምተምጽኡ ትኸእሉ ኢኹም፤

# ምስ AST ምርኻብ

## ኣድራሻ

Asylum Support Tribunal  
Christopher Wren House  
113 High Street Croydon  
CRO 1QG

## ቴሌፎን (ቁጽሪ ስልኪ)

020 8588 2500

## ፋክስ ቁጽሪ

020 8588 2519

## ገንዘብ ዘይክፈለሉ ቴሌፎን

ናይ AST ገንዘብ ዘይክፈለሉ ቁጽሪ ስልኪ 0800 3897913.

እዚ ቁጽሪ ስልኪ እዚ ነቶም ይግባይ ዝብሉ ዘለዉ ብዛዕባ እቲ ጉዳዮም ወይ ናይ ይግባይ ኣሰራርሓ ብዝያዳ ክዘራረቡ ዝደልዩ ሰባት ጥራይ እዩ።

## **ኢመይል**

**ብክብረትኩም አስተውዕሉ ኣብዚ ሰዓት እዚ ብኤሌትሮኒክስ ጌርና ክንራኸቡኩም ኣይንኸእልን ኢና።**

**ምሳና ክትራኸቡ እንተድኣ ደሊኹም ወይ ብቴሌፎን ወይ ከኣ ብደብዳቤ ተራኸቡና።**

## **ከመይ ጌርኩም ክትረኸቡና ትኸእሉ**

**ብክብረትኩም አስተውዕሉ እዚ ናይ ዑቕባ ዝሓተቱ ናይ ሓገዝ ቤት ፍርዲ ርእሱ ዝኸእለ ምስ ናይ ዶብን ናይ ኢምግራሽን ትካላትን (Border & Immigration Agency) ወለሓንቲ ዘራኸብ የብሉን። ናብ (ክሪስቶፊር ዋረን ሃውስ) Christopher Wren House ክትመጹ ከለኹም ናብ እቲ ዓቢ መንገዲ ገጽኩም ትመጹ ካብ እቲ (ዊት ጊፍት) ዝብሃል ዓቢ ሹቕ ንንዮ ዘሎ ዓቢ መንገዲ ሓዘኩም። እዚ ኢሰት ክሮይዶን ዝብሃል (East Croydon Railway) ናይ ባቡር መዕረፊ ናይ AST ህንጻ 10 - 15 ደቓይቕ ናይ እግሪ ጉዕዞ እዩ።**